

رسالت محمد (ص)

و

انسان معاصر

نور و دانش: انجمن ایرانیان مسلمان شرق آمریکا، نیوجرسی
۱ تیر ۱۳۹۲، ۱۳ شعبان ۱۴۳۴، ۲۲ ژوئن ۲۰۱۳

پیام محمد (ص) برای انسان معاصر چیست؟

- پیامهای محمد (ص) را دو جا می توان سراغ گرفت:

الف. کلام الله مجید

ب. سنت نبوی

- محمد (ص) دو گونه پیام آورده است:

الف. پیامهای متناسب با مخاطبان اولیه

ب. پیامهایی برای همه ی انسانها در همه ی زمانها و مکانها

پیامهای فرا زمانی و فرامکانی پیامبر (ص)

- پیامهای **دستهی الف** برای دورانهای بعدی در زمره‌ی تاریخ است.
- انسان معاصر در پیامهای **دستهی ب** گم‌شده‌ی خود را می‌یابد.
- پیامهای **دستهی ب** فرا زمانی و فرامکانی هستند.
- در این مجال به نمونه‌هایی از پیامهای **دستهی ب** که گویای **رسالت محمد (ص)** برای **انسان معاصر** است اشاره می‌شود:

ترجمه‌های قرآن :

فارسی: مهدی فولادوند

English: Arberry

سه کارکرد اصلی پیامبر (ص)

- قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِن كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (آل عمران ۱۶۴)
- - به یقین، خدا بر مؤمنان منت نهاد [که] پیامبری از خودشان در میان آنان برانگیخت، تا آیات خود را بر ایشان بخواند و پاکشان گرداند و کتاب و حکمت به آنان بیاموزد، قطعاً پیش از آن در گمراهی آشکاری بودند.
- Truly God was gracious to the believers when He raised up among them a Messenger from themselves, to recite to them His signs and to purify them, and to teach them the Book and the Wisdom, though before they were in manifest error.
- مخاطبان اولیه‌ی پیامبر از سه زاویه از ایشان بهره می بردند: تلاوت آیات الهی، تزکیه و تعلیم کتاب و سنت.
- انسان معاصر هر سه زاویه را در قرآن کریم و سنت نبوی می یابد.

پیام محمد (ص) زندگی است، زندگی حقیقی

● يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ۖ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ
بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ (الأنفال ٢٤)

● - ای کسانی که ایمان آورده‌اید، چون خدا و پیامبر، شما را به چیزی فرا خواندند که به شما حیات می‌بخشد، آنان را اجابت کنید، و بدانید که خدا میان آدمی و دلش حایل می‌گردد، و هم در نزد او محشور خواهید شد.

- O believers, respond to God and the Messenger when He calls you unto that which will give you life; and know that God stands between a man and his heart, and that to Him you shall be mustered.

● دعوت خدا و رسول به زندگی است، زندگی حقیقی.

● این زندگی حقیقی درک در محضر دوست بودن است. احساس در آغوش او بودن: او از دل آدمی به آدمی نزدیک تر است. بازگشت آدمی به سوی اوست. از او آمده ایم و به سوی او باز می‌گردیم. اسلام آئین زندگی است.

رنگ خدایی زدن به زندگی

- صِبْغَةَ اللَّهِ ۖ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً ۖ وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ (البقرة ۱۳۸)
- این است نگارگری الهی؛ و کیست خوش‌نگارتر از خدا؟ و ما او را پرستندگانیم.
- the baptism of God; and who is there that baptizes fairer than God? Him we are serving.
- کار پیامبر نگارگری الهی است. زندگی را به رنگ خدا کردن است.
- این رنگ ظاهری نیست، باطنی است، یعنی از جنس خدا کردن.

این خدای ماست

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۖ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۗ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۗ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ ۗ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۗ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (الحشر ۲۲-۲۴)

• اوست خدایی که غیر از او معبودی نیست، داننده غیب و آشکار است، اوست اوست خدای خالق نوساز صورتگر [که] بهترین نامها [و صفات] از آن اوست. آنچه در آسمانها و زمین است [جمله] تسبیح او می‌گویند و او عزیز حکیم است.

• He is God; there is no god but He. He is the knower of the Unseen and the Visible; He is the All-merciful, the All-compassionate He is God; there is no god but He. He is the King, the All-holy, the All-peaceable, the All-faithful, the All-preserver, the All-mighty, the All-compeller, the All-sublime. Glory be to God, above that they associate! He is God, the Creator, the Maker, the Shaper. To Him belong the Names Most Beautiful. All that is in the heavens and the earth magnifies Him; He is the All-mighty, the All-wise.

• خداوند با چنین صفاتی اختصاصی به عصر نزول ندارد، او خدای انسان معاصر هم هست.

• اسلام یعنی تسلیم در برابر چنین خدائی.

•

امید به رحمت خداوند

● قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (الزمر ۵۳)

● بگو: ای بندگان من - که بر خویشتن زیاده‌روی روا داشته‌اید- از رحمت خدا نومید مشوید. در حقیقت، خدا همه گناهان را می‌آمرزد، که او خود آمرزنده مهربان است.

● Say: 'O my people who have been prodigal against yourselves, do not despair of God's mercy; surely God forgives sins altogether; surely He is the All-forgiving, the All-compassionate.

● این امیدبخش‌ترین آیه‌ی قرآن کریم است. هرگز از او مأیوس نشوید. در هر شرائطی می‌توان روی رحمت و اسعه‌ی او حساب کرد. او همه‌ی گناهان را می‌بخشاید اگر تو واقعا به سوی او برگردی.

نگاهی تازه به دنیا و آخرت

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ ۚ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ ۗ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ
(العنكبوت ۶۴)

- این زندگی دنیا جز سرگرمی و بازیچه نیست، و زندگی حقیقی همانا [در] سرای آخرت است؛ ای کاش می‌دانستند.
- This present life is naught but a diversion and a sport; surely the Last Abode is Life, did they but know.
- حداقل دو جهان داریم: جهان پائینی و جهان بالائی، یا جهان پست تر و جهان عالی تر. مبدا جهان پائینی را مقصد نهائی بینداری و سرگرم بازی شوی و از فراهم آوردن مقدمات لازم جهان دیگر غافل شوی. این جهان زنده نیست، تو باید به جای آنها سخن بگویی. آن جهان - همه‌ی اجزایش - زنده است و خود سخن می‌گویند و شهادت می‌دهند.

نظارت الهی بر اعمال آدمی

• وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ (التوبة ٩٤)

• و به زودی خدا و رسولش عمل شما را خواهند دید. آنگاه به سوی دانای نهان و آشکار، بازگردانیده می‌شوید، و از آنچه انجام می‌دادید به شما خبر می‌دهد. «

• God will surely see your work, and His Messenger, then you will be returned to Him who knows the unseen and the visible, and He will tell you what you were doing.'

• در این دنیا خدا و رسولش شاهد اعمال شما هستند، و در جهان دیگر در محضر خداوندی خود را خواهید یافت که به نهان و آشکار شما آگاه است، او از کرده های شما خواهد گفت.

زندگی و مرگ:

آزمایش الهی

• تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

• الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ (الملك ۱-۲)

• بزرگوار [و خجسته] است آنکه فرمانروایی به دست اوست و او بر هر چیزی تواناست.

• همانکه مرگ و زندگی را پدید آورد تا شما را بیازماید که کدامتان نیکوکارترید، و اوست ارجمند آمرزنده.

• Blessed be He in whose hand is the Kingdom -- He is powerful over everything

• -- who created death and life, that He might try you which of you is fairest in works; and He is the All-mighty, the All-forgiving --

• همه چیز به دست قدرت اوست. زندگی و مرگ آزمایشی بیش نیست، آزمایشی برای یافتن نیکوکارترین آدمیان.

الگوى ما

- لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا (الاحزاب ۲۱)
- قطعاً برای شما در [اقتدا به] رسول خدا سرمشقی نیکوست: برای آن کس که به خدا و روز بازپسین امید دارد و خدا را فراوان یاد می‌کند.
- You have had a good example in God's Messenger for whosoever hopes for God and the Last Day, and remembers God oft.
- پیامبر سوهی حسنه‌ی امیدواران است: آنها که مبدء و معاد باور دارند و همواره به یاد خدا هستند.

زندگی دنیوی و انتظار خداوند

رُزِينَ لِلنَّاسِ حُبَّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ۗ
ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَاَبِ ۗ فَلَ أُوْنِبِكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَلِكَ ۗ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ (آل عمران ۱۴-۱۵)

- دوستی خواستنیها [ی گوناگون] از: زنان و پسران و اموال فراوان از زر و سیم و اسبهای نشاندار و دامها و کشتزار [ها] برای مردم آراسته شده، [لیکن] این جمله، مایه تمتع زندگی دنیاست، و [حال آنکه] فرجام نیکو نزد خداست. بگو: «ایا شما را به بهتر از اینها خبر دهم؟ برای کسانی که تقوا پیشه کردهاند، نزد پروردگارشان باغهایی است که از زیر [درختان] آنها نهرها روان است؛ در آن جاودانه بمانند، و همسرانی پاکیزه و [نیز] خشنودی خدا [را دارند]، و خداوند به [امور] بندگان [خود] بیناست.
- Decked out fair to men is the love of lusts -- women, children, heaped-up heaps of gold and silver, horses of mark, cattle and tillage. That is the enjoyment of the present life; but God -- with Him is the fairest resort. Say: 'Shall I tell you of a better than that?' For those that are godfearing, with their Lord are gardens underneath which rivers flow, therein dwelling forever, and spouses purified, and God's good pleasure. And God sees His servants.
- حقیقت زندگی دنیا شهوت جنسی و مالی و جاهی نیست، تقوا - استفاده کردن و دل نبستن و مقصد اعلی نپنداشتن دنیا - جان زندگی است. اهل تقوی در آخرت به رضوان الهی می رسند: لبخند دوست!

ایمان و عمل صالح

شرط سربلندی

• مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا ۖ إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۗ (الفاطر ١٠)

• هر کس سربلندی می‌خواهد، سربلندی یکسره از آن خداست. سخنان پاکیزه به سوی او بالا می‌رود، و کار شایسته به آن رفعت می‌بخشد....

• Whosoever desires glory, the glory altogether belongs to God. To Him good words go up, and the righteous deed -- He uplifts it...

• کلام طیب ایمان است، عمل صالح ایمان را بالا می‌برد.

• خواستاران عزت بدانند عزت یکسره نزد اوست.

طبیبات، تحریم خبائث، گشودن غل و زنجیرها

• الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ أَصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ ۗ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ. قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۗ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ (الأعراف ١٥٧-١٥٨)

• همانان که از این فرستاده، پیامبر درس نخوانده -که [نام] او را نزد خود، در تورات و انجیل نوشته می‌یابند- پیروی می‌کنند؛ [همان پیامبری که] آنان را به کار پسندیده فرمان می‌دهد، و از کار ناپسند باز می‌دارد، و برای آنان چیزهای پاکیزه را حلال و چیزهای ناپاک را بر ایشان حرام می‌گرداند، و از [دوش] آنان قید و بندهایی را که بر ایشان بوده است برمی‌دارد. پس کسانی که به او ایمان آوردند و بزرگش داشتند و یاریش کردند و نوری را که با او نازل شده است پیروی کردند، آنان همان رستگارانند. بگو: «ای مردم، من پیامبر خدا به سوی همه شما هستم، همان [خدایی] که فرمانروایی آسمانها و زمین از آن اوست. هیچ معبودی جز او نیست؛ که زنده می‌کند و می‌میراند. پس به خدا و فرستاده او -که پیامبر درس‌نخوانده‌ای است که به خدا و کلمات او ایمان دارد- بگروید و او را پیروی کنید، امید که هدایت شوید.»

- Those who follow the Messenger, 'the Prophet of the common folk, whom they find written down with them in the Torah and the Gospel, bidding them to honour, and forbidding them dishonour, making lawful for them the good things and making unlawful for them the corrupt things, and relieving them of their loads, and the fetters that were upon them. Those who believe in him and succour him and help him, and follow the light that has been sent down with him -- they are the prosperers.' Say: 'O mankind, I am the Messenger of God to you all, of Him to whom belongs the kingdom of the heavens and of the earth. There is no god but He. He gives life, and makes to die. Believe then in God, and in His Messenger, the Prophet of the common folk, who believes in God and His words, and follow him; haply so you will be guided.'
- محمد (ص) پیامبر رهائی است: گشاینده‌ی غل و زنجیرها از دست و پای انسان.. محمد (ص) پیامبر خوبی هاست: به معروف امر می‌کند از منکر نهی می‌کند، پاکیزگیها را حلال و ناپاکی ها را حرام می‌کند. او پیامبر همه مردم است. از نوری معنوی -هدایت الهی - که با اوست تبعیت کنید.

عناوین به کار نمی آیند!

ایمان و عمل صالح ملاک سعادت است

• وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى ۚ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ۗ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۚ بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (البقرة ۱۱۱-۱۱۲)

• و گفتند: هرگز کسی به بهشت درنیاید، مگر آنکه یهودی یا ترسا باشد. این آرزوهای [واهی] ایشان است. بگو: اگر راست می‌گویید، دلیل خود را بیاورید. آری، هر کس که خود را با تمام وجود، به خدا تسلیم کند و نیکوکار باشد، پس مزد وی پیش پروردگار اوست، و بیمی بر آنان نیست، و غمگین نخواهند شد.

- And they say, 'None shall enter Paradise except that they be Jews or Christians.' Such are their fancies. Say: 'Produce your proof, if you speak truly.' Nay, but whosoever submits his will to God, being a good-doer, his wage is with his Lord, and no fear shall be on them, neither shall they sorrow.

حیات طیبه

● مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيَاةً طَيِّبَةً ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (النحل ۹۷)

● هر کس -از مرد یا زن- کار شایسته کند و مؤمن باشد، قطعاً او را با زندگی پاکیزه‌ای، حیات [حقیقی] بخشیم، و مسلماً به آنان بهتر از آنچه انجام می‌دادند پاداش خواهیم داد.

- And whosoever does a righteous deed, be it male or female, believing, We shall assuredly give him to live a goodly life; and We shall recompense them their wage, according to the best of what they did.
- مرد و زن نزد او فرقی ندارند. ایمان و عمل صالح مهم است. پاداش مومنان صالح «زندگی پاکیزه» است. پاداش آنها از عملشان بهتر است.

رسالت پیامبر و انسان معاصر

- رسالت پیامبر **تحول در جان آدمی** است. تشویق او به **رنگ خدا در آمدن** است. آشنائی با **مبدء و معاد** است. خود را در معرض **آزمایش الهی** یافتن است. تعلقات دنیوی را بازی و سرگرمی دانستن و خود را **مهیای زندگی جاوید** کردن است. **تقوی** پیشه کردن و کسب **رضوان** اوست.
- پیامبر نیامده است تا دین را به جای **عقل و علم و عرف** بنشاند. پیامبر نیامده است تا به ما **سیاست و اقتصاد و حقوق و صنعت و کشاورزی و علوم انسانی و علوم اجتماعی** بیاموزد. در عین این که پیام او همه‌ی این عرصه‌ها را متأثر می‌کند.
- رسالت پیامبر **معنی بخشی به زندگی** است. **ضمانت اخلاق** است. ارائه‌ی جهان‌هایی است که از دسترس عقل و علم بیرون است: **ملکوت، جبروت، آخرت، غیب**.